

Beautés; Office national du film du Canada; 2018; 23 min; accessible sur le site CAMPUS de l'ONF et sur ONF.ca; 1-800-267-7710; info@onf.ca; onf.ca

## Beautés FILM RÉALISÉ PAR **CHRISTINA WILLINGS**

Ce documentaire présente la réalité de cinq enfants transgenres qui racontent leur vécu, leur conception du genre, leurs peurs et leurs espoirs. Un témoignage qui est une belle leçon d'ouverture, de respect de la différence et de l'unicité de chaque personne. Plusieurs moments sont difficiles à regarder, car on sent l'émotion et parfois la douleur que des souvenirs, des injustices ou des mauvaises expériences font remonter en eux.

Les jeunes soulignent plusieurs fois l'importance du soutien et de l'amour de leurs parents dans leur parcours. Des éléments d'animation - images de sirènes, de pieuvres, d'astronautes, de papillons – flottent à l'écran, traduisant le sentiment de libération, d'envol,

d'affirmation et de paix qui vient avec l'appui de sa famille et l'acceptation de qui on est. L'eau occupe une place prépondérante et illustre bien la fluidité des genres, donnant encore plus de force au propos.

À la fois doux et percutant, ce documentaire est aussi réconfortant que frappant. L'honnêteté, la maturité, la résilience, le courage et la vulnérabilité de ces enfants suscitent la réflexion. Cette vidéo très accessible peut être utilisée en classe pour ouvrir une discussion sur la notion du genre. les stéréotypes, l'identité et le sentiment d'appartenance. La narration se fait tantôt en français, tantôt en anglais avec des sous-titres en français.

Critique de Marie-Christine Payette, EAO, enseignante contractuelle et traductrice-réviseure, La Tuque



Enseigner dans un milieu multiethnique : pratiques de soutien des enseignants auprès d'élèves immigrants; Presses de l'Université Laval; Québec; 2019; ISBN 978-2-76374-398-1; 322 p.; 35,00 \$; 418-656-2803; presses@pul.ulaval.ca; pulaval.com

## Enseigner dans un milieu multiethnique **DE ROLA KOUBEISSY**

Ce livre explore les pratiques de soutien des enseignants auprès d'élèves immigrants, un sujet très important au Canada. Il porte essentiellement sur la dichotomie d'une scolarisation qui a pour but à la fois d'intégrer et de valoriser des origines hétérogènes. Il fait un survol théorique de la situation pour ensuite donner des exemples concrets et enfin conclure sur des pistes de soutien.

J'ai particulièrement apprécié les deux premiers chapitres, qui soulignent les enjeux d'un contexte hétérogène différent dans les multiples scénarios des écoles. Les défis qu'on retrouve dans une classe ne vont pas nécessairement dans une même direction et l'intégration de chacun dépend parfois de multiples identifications, voire tensions au sein de la communauté.

La seconde partie du livre, très technique, présente les témoignages de plusieurs élèves et de leurs enseignants. C'est le résultat d'un excellent travail sur le terrain, sans pour autant aboutir à des conclusions approfondies.

À noter : Cet ouvrage ne semble pas prendre en considération l'acquisition du français en général et il aurait plus de poids dans un milieu francophone au Québec. Le statut de la langue d'intégration (le français) est différent de celui de l'autre langue d'accueil au Canada (l'anglais). Il serait intéressant d'étudier aussi ce facteur, qui pourrait être déterminant dans l'acceptation ou le rejet d'un nouveau rôle à jouer dans un pays d'immigration tel que le Canada.

Critique de Véra Nochtéva, EAO, enseignante de français au secondaire à la White Oaks Secondary School, Halton District School Board, Oakville